

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 282/2021-CV-NVLG
V/v CBTT liên quan đến kết quả kiểm
phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản

TP.HCM, ngày 28 tháng 7 năm 2021

**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM**

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3,
TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến kết quả kiểm phiếu cho đợt lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản theo Nghị quyết của Hội đồng Quản trị số 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 05/06/2021 và số 84/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 30/06/2021, cụ thể như sau:

- Biên bản kiểm phiếu số 03/2021-BB.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 28/07/2021
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 17/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 28/07/2021 thông qua Phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 (tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,29) và Phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức (tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,31).
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 18/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 28/07/2021 thông qua việc bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công Ty và sửa đổi Điều lệ Công Ty.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty: Quan hệ Đầu tư - Đại hội đồng cổ đông - 2021: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/dai-hoi-dong-co-dong/2021>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**



Số/No.: 03../2021-BB.ĐHĐCD-NVLG

BIÊN BẢN KIỂM PHIẾU LẤY Ý KIẾN CỔ ĐÔNG BẰNG VĂN BẢN
MINUTES OF VOTING CHECKING RESULTS OF
SHAREHOLDERS' WRITTEN OPINIONS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 Issue by National Assembly dated June 17th, 2020 and documents for guiding the implementation;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 Issue by National Assembly dated November 26th, 2019 and documents for guiding the implementation;
- Điều lệ Công Ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation.
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("HĐQT") Công Ty số 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 05/04/2021 về việc chốt ngày đăng ký cuối cùng thực hiện lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản ("**Nghị Quyết Số 65**");
*The Resolution of the Board of Directors ("BOD") No. 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated April 05th, 2021 approval of the record date for collecting the shareholder's written opinion ("**Resolution No. 65**");*
- Nghị quyết của HĐQT số 84/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 30/06/2021 về việc bổ sung nội dung lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
The Resolution of the BOD No. 84/2021-NQ/HĐQT-NVLG date June 30th, 2021 approval of supplementing the content for collecting the shareholder's written opinion;

Hôm nay, lúc 09 giờ 00 ngày 28. tháng 7. năm 2021, tại trụ sở Công Ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**"), số 313B-315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Mã số doanh nghiệp: 0301444753 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 18/09/1992, chúng tôi gồm:

Today, at 09 a.m. July 28th, 2021 at Head Office of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company"), 313B-315 Nam Ky Khoi Nghia Street, Vo Thi Sau Ward, District 3, Ho Chi Minh City, Business Code. 0301444753 Issue by the Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment on September 18th, 1992, we include:

Hội đồng Quản trị / BOARD OF DIRECTION:

1. Ông BUI THÀNH NHƠN - Chủ tịch HĐQT
Mr. Bui Thanh Nhon - Chairman
2. Ông PHẠM TIẾN VÂN - Thành viên độc lập HĐQT;
Mr. Pham Tien Van - Independent Member

- | | | |
|----|---|---|
| 3. | Ông LÊ QUỐC HÙNG
<i>Mr. Le Quoc Hung</i> | - Thành viên độc lập HĐQT;
<i>- Independent Member</i> |
| 4. | Bà NGUYỄN MỸ HẠNH
<i>Ms. Nguyen My Hanh</i> | - Thành viên độc lập HĐQT
<i>- Independent Member</i> |
| 4. | Ông BUI XUÂN HUY
<i>Mr. Bui Xuan Huy</i> | - Thành viên HĐQT;
<i>- Member</i> |
| 5. | Bà HOÀNG THU CHÂU
<i>Ms. Hoang Thu Chau</i> | - Thành viên HĐQT;
<i>- Member</i> |

Ông Phạm Tiến Vân – Thành viên độc lập HĐQT, ủy quyền cho ông Bùi Xuân Huy tham dự buổi kiểm phiếu theo Giấy ủy quyền ngày 20/07/2021.

Mr. Pham Tien Van - Independent Member, authorized Mr. Bui Xuan Huy to attend the Vote counting according to the Power of attorney dated on July 20th, 2021.

Ông Lê Quốc Hùng – Thành viên độc lập HĐQT, ủy quyền cho ông Bùi Xuân Huy tham dự buổi kiểm phiếu theo Giấy ủy quyền ngày 20/07/2021.

Mr. Le Quoc Hung - Independent Member, authorized Mr. Bui Xuan Huy to attend the Vote counting according to the Power of attorney dated on July 20th, 2021.

Hội đồng Quản trị thống nhất cử các Ông/Bà sau đây vào Ban kiểm phiếu:

Board of Voting:

1. Ông/Bà/ *Mr/Ms*: Nguyễn Minh Phú - Trưởng Ban kiểm phiếu/ *Head of Counting Board*
2. Ông/Bà/ *Mr/Ms*: Phạm Thế Văn - Thành viên Ban kiểm phiếu/ *Member of Counting Board*

Người giám sát kiểm phiếu/ *Vote Counting Supervisor:*

Ông/Bà/ *Mr/Ms*: Trương Đình Khánh

Thư ký/ *Secretary:*

Ông/Bà/ *Mr/Ms*: Nguyễn Minh Phú

Cùng tiến hành kiểm tra các thư điện tử và mở phong bì đựng Phiếu lấy ý kiến của Cổ đông được gửi về Công Ty theo quy định tại Điều lệ của Công Ty, để kiểm phiếu như sau:

We hereby check the emails and open the envelopes containing Shareholders' ballots sent to the Company to count votes in accordance with the Company's Charter.

I. MỤC ĐÍCH/ *PURPOSES:*

Lấy ý kiến Cổ đông Công Ty để thông qua Nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông (“ĐHĐCĐ”).

Collecting shareholders' written opinions for approval of the Resolution of the General Meeting of Shareholders (“GMS”).

Phương thức gửi Phiếu lấy ý kiến: Gửi trực tiếp, qua bưu điện hoặc email.

Method of sending ballots: to send directly, by post or email.

II. VẤN ĐỀ CẦN LẤY Ý KIẾN/ *VOTING ISSUES:*

Vấn đề 1: Phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,29) và Phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,31) – Theo Tờ trình của Hội đồng Quản trị số 29/2021-TTr-NVLG ngày 05/7/2021.

030
C
C
P
P

Issue 1: The plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 (expected execution rate: Maximum 1 : 0.29) and the plan on issuing shares to pay dividends (expected execution rate: Maximum 1 : 0.31) - The Proposal of the Board of Directors No. 29/2021-TTr-NVLG dated July 05th, 2021.

Vấn đề 2: Bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công Ty và sửa đổi Điều lệ Công ty – Theo Tờ trình của HĐQT số 30/2021-TTr-NVLG ngày 05/7/2021.

Issue 2: Supplementing the business line of the Company and amendment the Company's Charter - The Proposal of the BOD No. 30/2021-TTr-NVLG dated July 05th, 2021.

III. KẾT QUẢ KIỂM PHIẾU/ VOTE COUNTING RESULT:

Tổng số cổ phần đang lưu hành có quyền biểu quyết của Công Ty tại ngày đăng ký cuối cùng (ngày 29/06/2021) theo Nghị Quyết Số 65 là: 1.081.739.051 cổ phần

Total number of Issue shares at the record date (June 29th, 2021) under the Resolution No. 65 are 1,081,739,051 ordinary shares.

Tổng số Cổ đông đã được gửi Phiếu lấy ý kiến là 7.460 Cổ đông, tương đương 1.081.739.051 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

Total number of shareholders sent ballots: 7,460 shareholders, equivalent to 1,081,739,051 voting shares, accounting for 100 % of total voting shares.

Tổng số Cổ đông có quyền biểu quyết đã gửi Phiếu lấy ý kiến về cho Công Ty đến trước 17h30 ngày 19/07/2021 là 104 Cổ đông, sở hữu và đại diện cho 961.319.803 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 88,8680% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết. Trong đó:

- Số phiếu tham gia biểu quyết hợp lệ là 90 phiếu (tương đương 961.294.532 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 88,8657% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết);
- Số phiếu tham gia biểu quyết không hợp lệ là 14 phiếu (tương đương 25.271 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 0,0023% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết).

Total number of shareholders sent ballots to The Company until 5:30 p.m. on July 19th, 2021 shareholders, equivalent to 104 ballots, owned and equivalent to 961,319,803 voting shares, accounting for 88.8680% of total voting shares. In which:

- Number of valid ballots: 90 ballots (equivalent to 961.294.532 voting shares, accounting for 88.8657% of total voting shares);
- Number of invalid ballots: 14 ballots (equivalent to 25,271 voting shares, accounting for 0.0023% of total voting shares).

Vấn đề lấy ý kiến <i>Issue</i>	Kết quả biểu quyết/ Vote counting result
Vấn đề 1 <i>Issue 1</i>	<ul style="list-style-type: none">• Tán thành: 89 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 961.274.532 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 88,8638% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (99,9979% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ).• Agree: 89 ballots, equivalent to 961,274,532 voting shares, accounting for 88.8638% of total voting shares (99.9979% of the total number of valid ballots).

144
ING
PH
OÀN
A
O V
H

	<ul style="list-style-type: none"> • Không tán thành: 01 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 20.000 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 0,0018% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (0,0021% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ). <i>Disagree: 01 ballots, equivalent to 20,000 voting shares, accounting for 0.0018% of total voting shares (0.0021% of the total number of valid ballots).</i> • Không có ý kiến: 00 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 00 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 00% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (00% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ). <i>No comments: 00 ballots, equivalent to 00 voting shares, accounting for 00% of total voting shares (00% of the total number of valid ballots).</i>
Vấn đề 2 Issue 2	<ul style="list-style-type: none"> • Tán thành: 87 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 961.291.732 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 88,8654% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (99,9997% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ). <i>Agree: 87 ballots, equivalent to 961,291,732 voting shares, accounting for 88.8654% of total voting shares (99.9997% of the total number of valid ballots).</i> • Không tán thành: 00 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 00 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 00% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (00% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ). <i>Disagree: 00 ballots, equivalent to 00 voting shares, accounting for 00% of total voting shares (00% of the total number of valid ballots).</i> • Không có ý kiến: 03 phiếu tham gia biểu quyết, tương đương: 2.800 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm 0,0003% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết (0,0003% tổng số cổ phần biểu quyết hợp lệ). <i>No comments: 03 ballots, equivalent to 2,800 voting shares, accounting for 0.0003% of total voting shares (0.0003% of the total number of valid ballots).</i>

IV. CÁC NỘI DUNG ĐƯỢC THÔNG QUA/ DECISIONS TO BE APPROVED:

Căn cứ kết quả kiểm phiếu nêu trên, ĐHĐCĐ thông qua các vấn đề sau:

Pursuant to Law on Enterprises and the Charter of the Company, the vote counting result as mentioned above, the GMS has approved issues as follows:

Vấn đề 1: Thông qua Phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,29) và Phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,31) - Theo Tờ trình của Hội đồng Quản trị số 29/2021-TTr-NVLG ngày 05/7/2021.

Issue 1: Approval of the plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 (expected execution rate: Maximum 1 : 0.29) and the plan on issuing shares to pay dividends (expected execution rate: Maximum 1 : 0.31) - The Proposal of the Board of Directors No. 29/2021-TTr-NVLG dated July 05th, 2021.

Vấn đề 2: Thông qua việc bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công Ty và sửa đổi Điều lệ Công Ty - Theo Tờ trình của HĐQT số 30/2021-TTr-NVLG ngày 05/7/2021.

Issue 2: Approval of supplementing the business line of the Company and amendment the Company's Charter - The Proposal of the BOD No. 30/2021-TTr-NVLG dated July 05th, 2021.

Việc kiểm phiếu biểu quyết kết thúc vào lúc 12 giờ 00. cùng ngày.

The voting counting closed at 12:00... in the same day.

Biên bản kiểm phiếu này đã được Trưởng Ban Kiểm phiếu đọc lại cho tất cả các thành viên tham gia và Người giám sát kiểm phiếu. Tất cả thành viên tham gia và Người giám sát kiểm phiếu xác nhận thống nhất toàn bộ nội dung Biên bản kiểm phiếu này và cùng đồng ý ký tên dưới đây.

Minutes of voting checking results of shareholders' written opinions has been read by Head of Counting Board before all participants and the supervisor. All participants approved with this minutes and their signatures as follows.

Thư ký
Secretary



NGUYỄN MINH PHÚ

Người đại diện theo pháp luật
Thành viên Hội đồng quản trị
Legal representative
The member of the BOD



BÙI XUÂN HUY

Chủ tịch Hội đồng quản trị
Chairman



BÙI THÀNH NHƠN

BAN KIỂM PHIẾU/ BOARD OF VOTING

Người giám sát kiểm phiếu
Supervisor



TRƯƠNG ĐÌNH KHÁNH

Thành viên
Member



PHẠM THẾ VĂN

Trưởng Ban kiểm phiếu
Head of Counting Board



NGUYỄN MINH PHÚ



CÁC THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
MEMBER OF THE BOARD OF DIRECTORS

NGUYỄN MỸ HẠNH



HOÀNG THU CHÂU



CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No...17/2021-NQ.HĐCĐ-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày...28 tháng...7... năm 2021
Ho Chi Minh, July 28th, 2021

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
RESOLUTION OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF
NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 năm 2020 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and other implementing regulations
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán ban hành ngày 31/12/2020;
The Decree No. 155/2020/NĐ-CP of Government specified detailing the implementation of a number of articles of the Law on Securities issued on December 31st, 2020;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
*The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");*
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 05/04/2021 về việc chốt ngày đăng ký cuối cùng thực hiện lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
*The Resolution of the Board of Directors ("**BOD**") No. 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated June 05th, 2021 approval of the record date for collecting the shareholder's written opinion;*
- Nghị quyết của HĐQT số 84/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 30/06/2021 về việc bổ sung nội dung lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
The Resolution of the BOD No. 84/2021-NQ/HĐQT-NVLG date June 30th, 2021 approval of supplementing the content for collecting the shareholder's written opinion;
- Tờ trình của HĐQT Công Ty số 29/2021-TTr-NVLG ngày 05/07/2021 về phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,31) và Phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 (Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,29);
The Proposal of the BOD No. 29/2021-TTr-NVLG dated on July 05th, 2021 Re. The plan on issuing shares to pay dividends. (expected execution rate: Maximum 1 :0.31) and the plan on

issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 (expected execution rate: Maximum 1 :0.29)

- Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số .03/2021-BB.ĐHĐCĐ-NVLG của Công Ty ngày 28/7/2021.

The minutes of counting of collecting written shareholder's opinion of the Company No. 03/2021-BB.ĐHĐCĐ-NVLG dated on July 28th, 2021.

QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 (từ nguồn thặng dư vốn cổ phần - Cổ phiếu thưởng), chi tiết như sau:

ARTICLE 1: Approval of the plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 (from the capital premium – The bonus shares), details are as follows:

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.
Name of share: No Va Land Investment Group Corporation share
- Loại cổ phiếu: Cổ phiếu phổ thông.
Type of share: Ordinary share
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu (Mười nghìn đồng Việt Nam trên một cổ phiếu) Par value: VND 10,000 per share (Ten thousand Vietnam Dong per share)
- Nguồn vốn phát hành: Từ nguồn thặng dư vốn cổ phần trên Báo cáo tài chính theo quy định của pháp luật
Issuance capital source: From the equity resources in the Financial statements in accordance with Law
- Đối tượng phát hành: Cổ đông có tên trong danh sách cổ đông tại ngày đăng ký cuối cùng để thực hiện quyền.
Issuing object: The shareholder in the list at the record date to exercise rights.
- Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,29 (nghĩa là cổ đông sở hữu 100 cổ phần sẽ nhận tối đa 29 cổ phần).
Expected execution rate: Maximum 1 : 0.29 (meaning that shareholders who own 100 shares will receive maximum 29 shares)
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành: tối đa 427.345.629 cổ phiếu
The expected number of issued share: maximum 427,345,629 shares
- Chuyển nhượng quyền: Quyền nhận cổ phiếu thưởng không được phép chuyển nhượng.
Transfer of the rights: The right to receive the bonus shares isn't transferable
- Cổ phiếu thưởng phát hành thêm không bị hạn chế chuyển nhượng.
The additional issued bonus shares are not subjected to transfer restrictions
- Thời gian dự kiến thực hiện: Trong năm 2021
Expected time of issuance: In 2021

ĐIỀU 2. Thông qua phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức với chi tiết như sau:
ARTICLE 2: Approval of the plan on issuing shares to pay dividends with details are as follows:

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.
Name of share: No Va Land Investment Group Corporation share
- Loại cổ phiếu: Cổ phiếu phổ thông.
Type of share: Ordinary share
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu (Mười nghìn đồng Việt Nam trên một cổ phiếu) *Par value: VND 10,000 per share (Ten thousand Vietnam Dong per share)*
- Mục đích phát hành: Chi trả cổ tức năm 2020 bằng cổ phiếu
Issuance purpose: Paying dividend of Y2020 in share
- Nguồn vốn phát hành: Từ nguồn lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến hết ngày 31/12/2021 trên Báo cáo tài chính kiểm toán của Công Ty và phù hợp với quy định của pháp luật
Issuance capital source: From the undistributed after-tax profit accumulated at December 31st, 2021 in the Financial statements of the Company in accordance with Law
- Đối tượng phát hành: Cổ đông có tên trong danh sách cổ đông tại ngày đăng ký cuối cùng để thực hiện quyền.
Issuing object: The shareholder in the list at the record date to exercise rights.
- Tỷ lệ thực hiện dự kiến: Tối đa 1: 0,31 (nghĩa là cổ đông sở hữu 100 cổ phần sẽ nhận tối đa 31 cổ phần)
Expected execution rate: Maximum 1 :0.31 (meaning that shareholders who own 100 shares will receive maximum 31 shares)
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành để trả cổ tức: tối đa 456.817.741 cổ phiếu *The expected number of issued share to pay dividend: maximum 456,817,741 shares*
- Chuyển nhượng quyền: Quyền nhận cổ phiếu phát hành để trả cổ tức không được phép chuyển nhượng.
Transfer of the right: The right to receive the issued shares to pay dividend isn't transferable
- Cổ phiếu phát hành để trả cổ tức không bị hạn chế chuyển nhượng.
The issued shares to pay dividend are not subjected to transfer restrictions
- Thời gian dự kiến thực hiện: Trong năm 2021
Expected time of issuance: In 2021

ĐIỀU 3. Thông qua phương thức triển khai thực hiện việc phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 và phát hành cổ phiếu để trả cổ tức.

ARTICLE 3. Approval of implement method of the plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 and the plan on issuing shares to pay dividends:

- Công Ty sẽ triển khai Phương án phát hành cổ phiếu để tăng Vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu với tỷ lệ thực hiện: Tối đa 1 : 0,29 (Nghĩa là cổ đông sở hữu 100 cổ phần sẽ được nhận thêm tối đa 29 cổ phần).
The Company will implementation the plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources with expected execution rate: Maximum 1 :0.29 (meaning that shareholders who own 100 shares will receive maximum 29 shares)

- Công Ty sẽ triển khai Phương án phát hành cổ phiếu để trả cổ tức với tỷ lệ thực hiện: Tối đa 1 : 0,31 (Nghĩa là cổ đông sở hữu 100 cổ phần sẽ được nhận thêm tối đa 31 cổ phần).
The Company will implement the plan on issuing shares to pay dividends with expected execution rate: Maximum 1 :0.31 (meaning that shareholders who own 100 shares will receive maximum 31 shares).
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành: 1.473.605.619 cổ phiếu
Outstanding shares: 1,473,605,619 shares
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành để tăng Vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu: tối đa 427.345.629 cổ phiếu.
The expected number of share to be issued to increase the equity capital from the owner's resources: maximum 427,345,629 shares
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành để trả cổ tức: tối đa 456.817.741 cổ phiếu. *The expected number of share to be issued to pay dividends: maximum 456,817,741 shares*
- Phương án làm tròn và xử lý cổ phiếu lẻ (nếu có): Cổ phiếu được phát hành để tăng Vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu và cổ phiếu phát hành phân phối cho cổ đông hiện hữu để trả cổ tức sẽ được làm tròn xuống đến hàng đơn vị. Cổ phiếu lẻ phát sinh sẽ bị hủy bỏ, xem như không được phát hành.
Processing with arising odd stocks (if any): The issued share's to increase the equity capital from the owner's resources and to pay dividends will be rounded down to the unit. The decimal fraction (if any) will be cancelled, considered unreleased.

ĐIỀU 4.

Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và ủy quyền cho HĐQT quyết định tất cả các vấn đề liên quan đến phương án phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 và phát hành cổ phiếu để trả cổ tức, cụ thể:

ARTICLE 4. *The General Meeting of Shareholders approves and authorizes the BOD to decide all issues related to the plan on issuing shares to pay dividends and the plan on issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 specifically:*

- Lập phương án chi tiết đối với việc phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021, bao gồm nhưng không giới hạn: (i) Số lượng cổ phiếu phát hành, (ii) Tỷ lệ phát hành theo số lượng cổ phiếu đang lưu hành và (iii) Thời điểm phát hành.
Making detailed plans for issuance shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021, including but not limited to: (i) Amount of shares issued, (ii) Issuing rate calculated at outstanding share and (iii) Date of issued.
- Lập phương án chi tiết đối với việc phát hành cổ phiếu để trả cổ tức, bao gồm nhưng không giới hạn: (iv) Số lượng cổ phiếu phát hành, (v) Tỷ lệ phát hành theo số lượng cổ phiếu đang lưu hành và (vi) Thời điểm phát hành.
Making detailed plans for issuance shares to pay dividends, including but not limited to: (iv) Amount of shares issued, (v) Issuing rate calculated at outstanding share and (vi) Date of issued.
- Thực hiện các thủ tục cần thiết để đăng ký phát hành cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu và phát hành cổ phiếu để trả cổ tức với Ủy ban Chứng khoán Nhà nước ("SSC"), bổ sung hoặc sửa đổi phương án phát hành

theo yêu cầu của SSC hoặc cho mục đích tuân thủ các quy định pháp luật có liên quan (nếu có).

Carrying out the necessary procedures to register for issuing shares to increase the equity capital from the owner's resources and to pay dividends with the State Securities Commission ("SSC"), supplementing or modifying the plan as required by SSC or for the purpose of complying with relevant laws and regulation (if any).

- Xử lý số lượng cổ phiếu lẻ phát sinh (nếu có).
Handling of the arising odd shares (if any).
- Thực hiện các thủ tục cần thiết để niêm yết bổ sung trên Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh số cổ phiếu được phát hành để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu và phát hành để trả cổ tức.
Carrying out the necessary procedures to list the shares issued to increase the equity capital from the owner's resources and to pay dividends on the Ho Chi Minh City Stock Exchange.
- Sửa đổi Điều lệ Công Ty về phần Vốn điều lệ và thực hiện thủ tục đăng ký tăng Vốn điều lệ với Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh sau khi kết thúc việc phát hành.
Amending the Company's Charter specified the Charter capital and carrying out the procedures to increase the Charter capital at the Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment after the release.
- Thực hiện các thủ tục khác có liên quan để hoàn thành các nội dung công việc được giao.
Performing the other related procedures to complete the assigned tasks.
- Tùy từng trường hợp cụ thể, HĐQT được ủy quyền cho Tổng Giám đốc để thực hiện một số hoặc toàn bộ công việc cụ thể nêu trên.
Depending on each specific case, the BOD can authorize the Chief Executive Officer to carry out some or all specific tasks mentioned above.



ĐIỀU 5.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. HĐQT và các cá nhân có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

ARTICLE 5.

This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD and relevant persons are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE GENERAL
MEETING OF SHAREHOLDERS
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BUI THANH NHON

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---

Số/No. 18./2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

---o0o---

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 7 năm 2021
Ho Chí Minh, July 28th 2021

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
RESOLUTION OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF
NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 năm 2020 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
*The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");*
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 05/04/2021 về việc chốt ngày đăng ký cuối cùng thực hiện lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
*The Resolution of the Board of Directors ("**BOD**") No. 65/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated June 05th, 2021 approval of the record date for collecting the shareholder's written opinion;*
- Nghị quyết của HĐQT số 84/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 30/06/2021 về việc bổ sung nội dung lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản;
The Resolution of the BOD No. 84/2021-NQ/HĐQT-NVLG date June 30th, 2021 approval of supplementing the content for collecting the shareholder's written opinion;
- Tờ trình của Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 30/2021-TTr-NVLG ngày 05/07/2021 về việc bổ sung ngành, nghề kinh doanh và sửa đổi Điều lệ Công Ty
*The Proposal of the Board of Directors ("**BOD**") No. 30/2021-TTr-NVLG dated on July 05th, 2021 Re. Supplementing the business line of the Company and amending the Company's Charter*
- Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản số 03./2021-BB.ĐHĐCĐ-NVLG của Công Ty ngày 28./7./2021.
The minutes of counting of collecting written shareholder's opinion of the Company No. 03./2021-BB.ĐHĐCĐ-NVLG dated on July 28th, 2021.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVE



ĐIỀU 1: Bổ sung các ngành, nghề sau đây vào danh sách ngành, nghề kinh doanh của Công Ty:

ARTICLE 1: Approval of supplementing the follow business line in the Company's business line:

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh được bổ sung <i>Business line supplemented</i>	Mã ngành/ Code
1	Vận tải hàng hóa đường sắt <i>Rail freight transport</i>	4912
2	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ <i>Freight transport by road</i>	4933
3	Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương <i>Coastal freight and ocean</i>	5012
4	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa <i>Freight inland waterway</i>	5022
5	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa (không hoạt động tại trụ sở) <i>Warehousing and storage of goods (Not at head office)</i>	5210
6	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt <i>Direct support service activities for rail transport</i>	5221
7	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải hàng không <i>Direct support service activities for air transport</i>	5223
8	Bốc xếp hàng hóa (không hoạt động tại trụ sở) <i>Cargo handling (Not at head office)</i>	5224
9	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường bộ <i>Direct support service activities for road transport</i>	5225
10	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải <i>Other supporting service activities related to transportation</i>	5229

ĐIỀU 2. Thông qua việc sửa đổi Khoản 4, Điều 3 Điều lệ Công Ty như sau:

ARTICLE 2. Approval of Amending Clause 4, Article 3 of the Company Charter are as follows:

Hoạt động kinh doanh của Công Ty bao gồm các hoạt động đầu tư sinh lời và các hoạt động liên quan đến các ngành, nghề kinh doanh sau:

Business activities of the Company include profitable investments and activities related to the following business lines:

514
ĐĂNG
Ô PH
XOÀN
ĐỊA
NO
HỒ T

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
1	<p>Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất Chi tiết: Môi giới bất động sản. Dịch vụ quản lý bất động sản. Tư vấn bất động sản. Sàn giao dịch bất động sản. <i>Consulting, brokerage, and auction of real estate and land use rights</i> <i>Detailed description: Real estate brokerage. Real estate management service. Real estate consulting. Real estate exchange.</i></p>
2	<p>Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính Chi tiết: Dịch vụ máy tính và các dịch vụ liên quan (CPC 841-845, 849) <i>Computer and administration system consulting</i> <i>Detailed description: Computer and related services (CPC 841-845, 849)</i></p>
3	<p>Hoạt động tư vấn quản lý Chi tiết: Dịch vụ tư vấn quản lý (CPC 865, trừ tư vấn tài chính, kế toán, pháp luật) . Dịch vụ tư vấn quản lý dự án khác với dịch vụ xây dựng <i>Management consultant services</i> <i>Detailed description: Management consultant services (CPC 865, except for financial advisory, accounting and law). Project management consulting services other than construction services</i></p>
4	<p>Sửa chữa thiết bị điện tử và quang học Chi tiết: Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng máy móc, thiết bị (không bao gồm sửa chữa tàu biển, máy bay hoặc các phương tiện và thiết bị vận tải khác) (trừ gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở). <i>Repair of electronic and optical equipment</i> <i>Detailed description: Repair and maintenance of machinery and equipment (excluding repair of ship and boats, aircraft or other other transport equipment) (except mechanical processing, waste recycling, electroplating at the main office)</i></p>
5	<p>Dịch vụ lưu trú ngắn ngày (không hoạt động tại trụ sở) <i>Short-term accommodation services (not provided at the main office)</i></p>
6	<p>Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê chi tiết: kinh doanh bất động sản (thực hiện theo khoản 1 Điều 10 Luật Kinh doanh bất động sản) <i>Trading properties, land use rights of homeowners, land users or tenants.</i> <i>Detailed description: Trading of real estate (following Clause 1, Article</i></p>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
	10, Law of Real Estate Trading)
7	Phá dỡ Chi tiết: Dịch vụ tháo dỡ <i>Demolition</i> <i>Details: Demolition services</i>
8	Hoàn thiện công trình xây dựng Chi tiết: Công tác hoàn thiện công trình nhà cao tầng <i>Completion of construction works</i> <i>Details: Construction of high-rise buildings</i>
9	Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác Chi tiết: Các công tác thi công khác <i>Other specialized construction activities</i> <i>Details: Other construction works</i>
10	Thoát nước và xử lý nước thải Chi tiết: Dịch vụ xử lý nước thải (không hoạt động tại trụ sở) <i>Drainage and waste water treatment</i> <i>Details: Waste water treatment services (not provided at the main office)</i>
11	Xử lý và tiêu huỷ rác thải không độc hại Chi tiết: Dịch vụ xử lý rác thải (không hoạt động tại trụ sở) <i>Treatment and disposal of non-hazardous waste</i> <i>Details: Waste treatment services (not provided at the main office)</i>
12	Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp chi tiết: Công tác lắp dựng và lắp đặt (CPC 511, 515, 518) <i>Installation of industrial machinery and equipment</i> <i>Details: Erection and installation work (CPC 511, 515, 518)</i>
13	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc láo lưu động hoặc tại chợ chi tiết: Dịch vụ cung cấp thức ăn (CPC 642) và đồ uống (CPC 643) <i>Retail sale via stalls and markets of food, beverages and tobacco products</i> <i>Details: Food serving services (CPC 642) and beverage serving services (CPC 643)</i>
14	Hoạt động thiết kế chuyên dụng chi tiết: Dịch vụ thiết kế kỹ thuật cho việc lắp đặt cơ khí và lắp đặt điện cho các tòa nhà (CPC 86723). Dịch vụ thiết kế kỹ thuật cho việc xây dựng cho các công trình kỹ thuật dân dụng (CPC 86724) <i>Specialized design activities</i> <i>Details: Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings (CPC 86723). Engineering design services for the construction of civil engineering works (CPC 86724)</i>
15	Đại lý du lịch <i>Travel agency</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
16	Điều hành tua du lịch <i>Tour operator</i>
17	Dịch vụ đặt chỗ và các dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch <i>Other reservation service and related activities</i>
18	Hoạt động chiếu phim <i>Motion picture projection</i>
19	Hoạt động của các cơ sở thể thao (trừ hoạt động của các sàn nhảy) <i>Operations of sports facilities (except activities of dance clubs)</i>
20	Hoạt động thể thao khác (trừ hoạt động của các chuồng nuôi ngựa đua, các chuồng nuôi chó) <i>Other sports activities (except activities of racing stables, kennels)</i>
21	Hoạt động của các công viên vui chơi và công viên theo chủ đề (trừ kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài và kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng trên mạng) <i>Activities of amusement parks and theme parks (except for prize-winning electronic games for foreigners and online prizewinning electronic games)</i>
22	Hoạt động vui chơi giải trí khác chưa được phân vào đâu (trừ hoạt động của các sàn nhảy; trừ kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài và kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng trên mạng) <i>Other amusement and recreation activities not elsewhere classified (except for activities of dance clubs; except for prize-winning electronic games for foreigners and online prize-winning electronic games)</i>
23	Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao) (không hoạt động tại trụ sở) <i>Steam bath, massage and health improvement services (except sports activities) (not provided at the main office)</i>
24	Giặt là, làm sạch các sản phẩm dệt và lông thú <i>Washing and cleaning of textile and fur products</i>
25	Cắt tóc, làm đầu, gội đầu (trừ hoạt động gây chảy máu) <i>Hairdressing and shampooing</i>
26	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan <i>Landscape service activities</i>
27	Giáo dục thể thao và giải trí (trừ hoạt động của các sàn nhảy) <i>Sports education and recreation</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
28	Hoạt động của các vườn bách thảo, bách thú và khu bảo tồn tự nhiên <i>Botanical and zoological gardens and nature reserves activities</i>
29	Bán lẻ thiết bị, dụng cụ thể dục, thể thao trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of sporting equipment in specialized stores</i>
30	Bán lẻ trò chơi, đồ chơi trong các cửa hàng chuyên doanh (trừ đồ chơi có hại cho giáo dục nhân cách, sức khỏe của trẻ em hoặc ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội) <i>Retail sale of games and toys in specialized stores (except toys affecting children's personality education and health or social safety and security)</i>
31	Bán lẻ hàng may mặc, giày dép, hàng da và giả da trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of clothing, footwear and leather and leatherette articles in specialized stores</i>
32	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động <i>Restaurants and mobile catering services</i>
33	Cung cấp dịch vụ ăn uống theo hợp đồng không thường xuyên với khách hàng <i>Event catering services</i>
34	Cơ sở lưu trú khác Chi tiết: Dịch vụ cung cấp cơ sở lưu trú ngắn hạn là phương tiện lưu trú làm bằng vải, bạt được sử dụng cho khách du lịch trong bãi cắm trại, du lịch dã ngoại. (không hoạt động tại trụ sở) <i>Other accommodation Details: Provision of short-term accommodation, made of cloth, canvas, to tourists in camping grounds or for picnic purpose. (not provided at the main office)</i>
35	Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí (Cam kết không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh) <i>Creative, arts and entertainment activities (Commitments to avoid making pyrotechnic effects; avoid using explosives, pyrotechnic products or chemicals as props, tools in performing arts shows, events, movies)</i>
36	Xây dựng nhà để ở <i>Construction of residential properties</i>
37	Xây dựng nhà không để ở <i>Construction of non-residential buildings</i>
38	Xây dựng công trình đường sắt <i>Construction of railway works</i>
39	Xây dựng công trình đường bộ <i>Construction of road works</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
40	Xây dựng công trình điện (Doanh nghiệp không cung cấp hàng hóa, dịch vụ thuộc độc quyền Nhà nước, không hoạt động thương mại theo ND 94/2017/ND-CP về hàng hóa, dịch vụ độc quyền Nhà nước) <i>Construction of utility projects for electricity</i> <i>(Enterprises do not provide goods and services under State monopoly, do not conduct commercial activities according to the Decree 94/2017/ND-CP on State monopoly goods and services)</i>
41	Xây dựng công trình cấp, thoát nước <i>Construction of water supply and drainage works</i>
42	Xây dựng công trình viễn thông, thông tin liên lạc <i>Construction of utility projects for telecommunications</i>
43	Xây dựng công trình công ích khác <i>Construction of other utility projects</i>
44	Xây dựng công trình thủy <i>Construction of water projects</i>
45	Xây dựng công trình khai khoáng <i>Construction of mining projects</i>
46	Xây dựng công trình chế biến, chế tạo <i>Construction of manufacturing facilities</i>
47	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác <i>Construction of other civil engineering works</i>
48	Chuẩn bị mặt bằng <i>Site preparation</i>
49	Lắp đặt hệ thống điện <i>Electrical installations</i>
50	Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, hệ thống sưởi và điều hoà không khí (trừ lắp đặt các thiết bị lạnh (thiết bị cấp đông, kho lạnh, máy đá, điều hòa không khí, làm lạnh nước) sử dụng ga lạnh R22 trong lĩnh vực chế biến thủy hải sản và trừ gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở) <i>Plumbing, heat and air-conditioning installation</i> <i>(except installation of cooling systems (freezers, cold storage, ice makers, airconditioners, water chillers) using R22 refrigerant in the field of seafood processing, and except mechanical processing, waste recycling, electroplating at the main office)</i>
51	Lắp đặt hệ thống xây dựng khác <i>Other construction installation</i>
52	Vệ sinh chung nhà cửa (trừ dịch vụ xông hơi, khử trùng) <i>General cleaning of buildings</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
53	Vệ sinh công nghiệp và các công trình chuyên biệt (trừ dịch vụ xông hơi, khử trùng) <i>Industrial cleaning activities and specialized cleaning activities for buildings (except sauna and disinfection services)</i>
54	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Technical testing and analysis</i>
55	Thu gom rác thải không độc hại <i>Collection of non-hazardous waste</i>
56	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng (không hoạt động tại trụ sở) <i>Wholesale of construction materials and other fixtures (not at the head office)</i>
57	Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu (trừ bán buôn bình gas, khí dầu mỏ hóa lỏng LPG, dầu nhớt cặn, vàng miếng, súng, đạn loại dùng đi săn hoặc thể thao và tiền kim khí; trừ bán buôn hóa chất tại trụ sở; Thực hiện theo Quyết định 64/2009/QĐ-UBND ngày 31/7/2009 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và Quyết định 79/2009/QĐ-UBND ngày 17/10/2009 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về phê duyệt Quy hoạch nông sản trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh) <i>Other uncategorized specialized wholesale (Except wholesale of gas cylinders, liquefied petroleum gas (LPG), lubricant residues, gold bars, guns, ammunition for hunting or sports and metal coins; except for wholesale of chemicals at the head office; To comply with Decision 64/2009/QD-UBND dated July 31st, 2009 of the People's Committee of Ho Chi Minh City and Decision 79/2009/QD-UBND dated October 17, 2009 of the People's Committee of Ho Chi Minh City. Ho Chi Minh City on approving agricultural product planning in Ho Chi Minh City)</i>
58	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển <i>Renting of other machinery, equipment and tangible goods without operator</i>
59	Sản xuất các cấu kiện kim loại <i>Manufacture of structural metal products</i>
60	Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</i>
61	Sản xuất điện (trừ truyền tải, điều độ hệ thống điện quốc gia và quản lý lưới điện phân phối, thủy điện đa mục tiêu, điện hạt nhân) <i>Electric power generation (Except transmission, national power system dispatching and distribution grid management, multi-purpose hydroelectricity, nuclear</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
	power)
62	Truyền tải và phân phối điện (trừ truyền tải, điều độ hệ thống điện quốc gia và quản lý lưới điện phân phối, thủy điện đa mục tiêu, điện hạt nhân) <i>Electric power transmission and distribution</i> (Except transmission, national power system dispatching and distribution grid management, multi-purpose hydroelectricity, nuclear power)
63	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu (trừ Hoạt động của những nhà báo độc lập; Hoạt động đánh giá trừ bất động sản và bảo hiểm (cho đồ cổ, đồ trang sức...); Thanh toán hối phiếu và thông tin tỷ lệ lượng; Tư vấn chứng khoán; tư vấn kế toán, tài chính, pháp lý) <i>Other professional, scientific and technical activities not elsewhere classified (except activities of Independent Journalists; Valuation activities excluding real estate and insurance (for antiques, jewelry...); Bill of exchange payment and quantity rate information; Securities consulting; accounting, financial, legal consulting)</i>
64	Hoạt động hỗ trợ dịch vụ tài chính chưa được phân vào đâu Chi tiết: Hoạt động tư vấn đầu tư (trừ tư vấn tài chính, kế toán, pháp luật) <i>Activities auxiliary to financial service activities n.e.c</i> <i>Details: Investment consultancy activities (except financial and accounting consulting)</i>
65	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình (trừ bán buôn dược phẩm) <i>Wholesale of other household products (except medicine)</i>
66	Bán lẻ thuốc, dụng cụ y tế, mỹ phẩm và vật phẩm vệ sinh trong các cửa hàng chuyên doanh Chi tiết: Bán lẻ nước hoa, mỹ phẩm và vật phẩm vệ sinh trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles in specialized stores</i> <i>Detail: Retail sale of perfumeries, cosmetics and toilet articles in specialized stores</i>
67	Cho thuê xe có động cơ <i>Renting and leasing of motor vehicles</i>
68	Cho thuê thiết bị thể thao, vui chơi giải trí <i>Renting and leasing of recreational and sports goods</i>
69	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu (trừ dịch vụ lấy lại tài sản, máy thu tiền xu đổ xe, hoạt động đấu giá

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
	độc lập, quản lý và bảo vệ trật tự tại các chợ) <i>Other remaining business support service activities n.e.c. (except repossession services, parking fee collection services, activities of independent auctioneers, management and public order activities at markets)</i>
70	Dịch vụ phục vụ đồ uống (không hoạt động tại trụ sở) <i>Beverage serving activities (not operating at headquarter)</i>
71	Vận tải hành khách đường bộ khác <i>Other passenger land transport</i>
72	Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh (không hoạt động tại trụ sở) <i>Retail sale of beverages in specialized stores (not operating at headquarter)</i>
73	Bán lẻ sản phẩm thuốc lá, thuốc Lào trong các cửa hàng chuyên doanh (không hoạt động tại trụ sở) <i>Retail sale of tobacco products in specialized stores (not operating at headquarter)</i>
74	Hoạt động của các câu lạc bộ thể thao (trừ hoạt động của các sàn nhảy) <i>Activities of sports clubs (except dance sport business)</i>
75	Dịch vụ hành chính văn phòng tổng hợp <i>Combined office administrative service activities</i>
76	Vận tải hành khách bằng xe buýt trong nội thành <i>Passenger transport by urban buses</i>
77	Vận tải hành khách bằng xe buýt giữa nội thành và ngoại thành, liên tỉnh <i>Passenger transport by urban, suburban and inter-provincial buses</i>
78	Vận tải hành khách bằng xe buýt loại khác <i>Passenger transport by other buses</i>
79	Vận tải hành khách đường bộ trong nội thành, ngoại thành (trừ vận tải bằng xe buýt) <i>Urban and suburban passenger land transport (except transport via buses)</i>
80	Vận tải hành khách ven biển và viễn dương <i>Sea and coastal passenger water transport</i>
81	Vận tải hành khách đường thủy nội địa <i>Inland passenger water transport</i>
82	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy (trừ kinh doanh bến thủy nội địa) <i>Service activities incidental to water transportation</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
83	Khai thác, xử lý và cung cấp nước (không hoạt động tại trụ sở) <i>Water collection, treatment and supply (not at Headquarter)</i>
84	Xử lý và tiêu hủy rác thải độc hại (không hoạt động tại trụ sở) <i>Treatment and disposal of hazardous waste (not at Headquarter)</i>
85	Tái chế phế liệu (không hoạt động tại trụ sở) <i>Materials recovery (not at Headquarter)</i>
86	Hoạt động sản xuất phim điện ảnh, phim video và chương trình truyền hình (trừ phát sóng, sản xuất phim và không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh) <i>Motion picture, video and television programe production activities (except broadcasting, film production and not implementing the effect of fire and explosion; do not use explosives, inflammables, chemicals as props, instruments for performing cultural shows, events, films)</i>
87	Hoạt động hậu kỳ (trừ phát sóng, sản xuất phim và không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh) <i>Post-production activities (except broadcasting, film production and not implementing the effect of fire and explosion; do not use explosives, inflammables, chemicals as props, instruments for performing cultural shows, events, films)</i>
88	Hoạt động phát hành phim điện ảnh, phim video và chương trình truyền hình Chi tiết: Hoạt động phát hành phim điện ảnh, phim video (trừ sản xuất phim, phát sóng) <i>Motion picture, video and television programe distribution activities Detail: Motive picture and video distribution activities (except film production, broadcasting)</i>
89	Hoạt động ghi âm và xuất bản âm nhạc Chi tiết: Hoạt động ghi âm (trừ kinh doanh karaoke) <i>Sound recording and music publishing activities Detail: Sound recording activities (except karaoke business)</i>
90	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan <i>Architectural practice and related technical consultancy</i>
91	Vận tải hàng hóa đường sắt <i>Rail freight transport</i>
92	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ <i>Freight transport by road</i>

STT/No	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>
93	Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương <i>Coastal freight and ocean</i>
94	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa <i>Freight inland waterway</i>
95	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa <i>Warehousing and storage of goods</i>
96	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt <i>Direct support service activities for rail transport</i>
97	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải hàng không <i>Direct support service activities for air transport</i>
98	Bốc xếp hàng hóa <i>Cargo handling</i>
99	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường bộ <i>Direct support service activities for road transport</i>
100	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải <i>Other supporting service activities related to transportation</i>

ĐIỀU 3.

Sửa đổi khoản 2 Điều 30 và Khoản 3 Điều 50 Điều lệ Công Ty như sau:

ARTICLE 3.

Approval of amending Clause 2 Article 30 and Clause 3 Article 50 of the Company's Charter are as follows:

STT No	Điều khoản hiện tại <i>Existing Article</i>	Điều khoản được sửa đổi, bổ sung <i>Amended and supplemented Articles</i>	Lý do sửa đổi, bổ sung <i>Reason for amending and supplementing</i>
1	<p>Điều 30. Thẩm quyền và thể thức lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản để thông qua quyết định của ĐHĐCĐ <i>Article 30. Authority and formalities for written ballot with shareholders to pass GMS Resolutions</i></p> <p>2. HĐQT phải chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo quyết định của ĐHĐCĐ và các tài liệu giải trình dự thảo <u>quyết định</u>. Phiếu lấy ý kiến kèm theo dự thảo <u>quyết định</u> và tài liệu giải trình <u>phải được gửi bằng phương thức bảo đảm đến được địa chỉ đăng ký của</u></p>	<p>Điều 30. Thẩm quyền và thể thức lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản để thông qua quyết định của ĐHĐCĐ <i>Article 30. Authority and formalities for written ballot with shareholders to pass GMS Resolutions</i></p> <p>2. HĐQT chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo <u>ngợi quyết</u> Đại hội đồng cổ đông, các tài liệu giải trình dự thảo <u>ngợi quyết</u> và <u>gửi đến tất cả cổ đông có quyền biểu quyết chậm nhất là 10 ngày trước thời hạn phải gửi lại phiếu lấy ý kiến. Yêu cầu và cách thức gửi phiếu lấy ý kiến</u></p>	<p>Sửa đổi, Bổ sung theo Khoản 2 Điều 149 Luật Doanh nghiệp Amending, supplementing comply with Clause 2 Article 149 of the Law on Enterprise</p>

STT No	Điều khoản hiện tại <i>Existing Article</i>	Điều khoản được sửa đổi, bổ sung <i>Amended and supplemented Articles</i>	Lý do sửa đổi, bổ sung <i>Reason for amending and supplementing</i>
	<p><u>từng Cổ đông. HĐQT phải đảm bảo gửi, công bố tài liệu cho các Cổ đông trong một thời gian hợp lý để xem xét biểu quyết và phải gửi ít nhất mười (10) ngày trước ngày hết hạn nhận phiếu lấy ý kiến</u></p> <p>2. The BOD must prepare written opinion forms, draft resolution of the GMS and other documents explaining the draft resolution. The written opinion form enclosed to the draft resolution and explanation document must be sent by secured courier to reach the registered address of each shareholder. The Board of Director must submit and publish documents to the shareholders within a reasonable time for consideration and voting and must send at least ten (10) days before the deadline of receiving the questionnaire</p>	<p><u>và tài liệu kèm theo thực hiện theo quy định tại Điều 143 của Luật doanh nghiệp</u></p> <p>2. The BOD must prepare written opinion forms, draft resolution of the GMS and other documents explaining the draft resolution and must be sent to all shareholder at least ten (10) days before the deadline of receiving the questionnaire. The request and method of sending the written opinion and explanation documents shall comply with the provisions of Article 143 of the Law on Enterprises.</p>	
2	<p>Điều 50 Trách nhiệm trung thực và tránh các xung đột về quyền lợi</p> <p><i>Article 50. The Duty of Honesty and Avoid Conflicts of Interest</i></p> <p>3. Liên quan đến các giao dịch với Cổ đông, Người quản lý và người có liên quan của các đối tượng này, Công Ty phải tuân thủ các quy định sau đây:</p> <p>3. Regarding transactions with shareholders, Managers and their related persons, the Company must comply with the following provisions</p> <p>b. Công Ty không được cung cấp khoản vay hoặc bảo lãnh cho Cổ đông là tổ chức và</p>	<p>Điều 50 Trách nhiệm trung thực và tránh các xung đột về quyền lợi</p> <p><i>Article 50. The Duty of Honesty and Avoid Conflicts of Interest</i></p> <p>3. Liên quan đến các giao dịch với Cổ đông, Người quản lý và người có liên quan của các đối tượng này, Công Ty phải tuân thủ các quy định sau đây:</p> <p>3. Regarding transactions with shareholders, Managers and their related persons, the Company must comply with the following provisions</p> <p>b. Công Ty không được cung cấp khoản vay hoặc bảo lãnh cho Cổ đông là tổ chức và</p>	<p>Thay đổi trích dẫn Điều khoản do Nghị định số 96/2015/NĐ-CP ngày 19/10/2015 đã hết hiệu lực</p> <p>Amending quote article because of the Decree no. 96/2015/ND-CP dated October 19, 2015 expired</p>

STT No	Điều khoản hiện tại <i>Existing Article</i>	Điều khoản được sửa đổi, bổ sung <i>Amended and supplemented Articles</i>	Lý do sửa đổi, bổ sung <i>Reason for amending and supplementing</i>
	<p>người có liên quan của Cổ đông đó là cá nhân, trừ trường hợp Cổ đông là công ty con không có cổ phần, phần vốn góp nhà nước nắm giữ và đã thực hiện góp vốn, mua cổ phần của Công Ty trước ngày 01 tháng 7 năm 2015 theo quy định tại <u>Khoản 6 Điều 16 Nghị định số 96/2015/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2015</u> của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Doanh nghiệp</p> <p><i>b. The Company may not provide loans or guarantees to institutional shareholders and their related persons who are individuals, unless the shareholder is a subsidiary without State-owned shares or capital contribution and the shareholder has made capital contribution or purchased shares of the Company prior to July 01, 2015 as prescribed in Clause 6, Article 16 of the Decree no. 96/2015/ND-CP dated October 19, 2015 of the Government detailing a number of articles of the Law on Enterprises</i></p>	<p>người có liên quan của Cổ đông đó là cá nhân, trừ trường hợp Cổ đông là công ty con không có cổ phần, phần vốn góp nhà nước nắm giữ và đã thực hiện góp vốn, mua cổ phần của Công Ty trước ngày 01 tháng 7 năm 2015 theo quy định tại <u>Khoản 4 Điều 34 Nghị định số 47/2021/NĐ-CP ngày 01/04/2021</u> của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Doanh nghiệp</p> <p><i>b. The Company may not provide loans or guarantees to institutional shareholders and their related persons who are individuals, unless the shareholder is a subsidiary without State-owned shares or capital contribution and the shareholder has made capital contribution or purchased shares of the Company prior to July 01, 2015 as prescribed in Clause 4, Article 34 of the Decree no. 47/2021/ND-CP dated April 01st, 2021 of the Government detailing a number of articles of the Law on Enterprises</i></p>	

ĐIỀU 4. ĐHĐCĐ thống nhất trao quyền cho HĐQT cập nhật vào Điều lệ Công Ty các nội dung đã được ĐHĐCĐ thông qua tại Mục 1, Mục 2, Mục 3 Tờ trình này.

ARTICLE 4. *The GMS authorize the BOD to update to the Company's Charter based on the contents approved by the GMS in Section 1, Section 2 and Section 3 of this Proposal.*

ĐIỀU 5. ĐHĐCĐ thống nhất ủy quyền cho Người đại diện theo pháp luật của Công Ty tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật để hoàn tất các nội dung đã được nêu tại Mục 1 Tờ trình này.

ARTICLE 5. *The GMS authorize the legal representative of the Company to perform necessary procedures in accordance with law to complete state contents in Section 1 of this Proposal.*

Trong phạm vi ngành, nghề kinh doanh đã được ĐHĐCĐ thông qua, Người đại diện theo pháp luật của Công Ty có toàn quyền quyết định mọi vấn đề liên quan đến việc bổ sung, sửa đổi ngành, nghề chi tiết theo yêu cầu của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền và/hoặc theo yêu cầu của pháp luật mà không cần thông qua ĐHĐCĐ.

Within the scope of business lines approved by GMS, the legal representative of The Company decides all issues relating to the supplement, admendment of business lines as required by competent state authorise and/or law without GMS's approval.

ĐIỀU 6. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. HĐQT và các cá nhân có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

ARTICLE 6. *This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD and relevant persons are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE GENERAL
MEETING OF SHAREHOLDERS
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BUI THANH NHON